

面向东南亚汉语国际教育与推广的探索及实践 教学成果报告

东南亚地处海上交通要道，拥有 6 亿人口。随着中国-东盟自由贸易区的建立，尤其是“一带一路”倡议的提出，中国与东南亚各国经贸关系愈加密切，文化交流日益频繁，中国已经成为越南、泰国、印尼等国的第一大贸易伙伴。而经贸、文化的密切交往，带来了东南亚国家人民学习汉语需求的不断增长。

“汉语国际教育”（原称“对外汉语”）专业是为满足国外对汉语教师的需求于 1985 年设立的。1998 年，经教育部批准，广西民族大学率先在西南片开设了“对外汉语”本科专业，开始面向东南亚培养汉语教师。2001 年，我校先后成为教育部确定的“支持周边国家汉语教学重点学校”和国家汉办确定的“海外汉语教师来华培训项目执行学校”。2005 年，随着汉语国际推广由“请进来”向“走出去”的转变，广西民族大学利用区位优势，自觉服从国家发展战略，将汉语国际教育与汉语国际推广结合起来，不懈探索，大胆实践，取得了特色鲜明的丰硕成果。

一、成果简介及主要解决的教学问题

（一）服务国家战略，培养了大批助力中国-东盟交流合作的优秀人才

本专业立足广西，面向东南亚，以服务中国-东盟交流合作为导向，以汉语国际推广为依托，致力于培养具有过硬的汉语教学及文化传播能力，熟练掌握东南亚语言的复合型、国际化专门人才。项目实施以来，共培养国内生 1332 名，东南亚国家留学生近万名，为我国及东南亚地区政治、经济、文化、教育领域输送了大量优秀人才，积极助力中国-东盟交流合作，尤其为促进东南亚汉语教育规模化、汉语教师本土化作出了极大贡献。

（二）接轨国际教育，开创了“3+1”跨国人才培养模式

我校依托毗邻东南亚的区位优势，秉承“国际性、区域性、民族性”的办学理念，积极探索适应当前海外汉语教学需求的人才培养创新之路，率先在国内实行了“3+1”跨国人才培养模式，即学生在国内学习3年，到东南亚国家合作院校学习、实践1年，实现了汉语国际教育专业人才的国际化、多元化、品质化培养，取得了良好效果。

（三）利用独特资源，构建了国别化专业课程体系

我校与东南亚国家高校渊源深厚，建立了长期稳定的合作关系。我校东南亚语种专业齐全，拥有国家“外语非通用语种人才培养基地”，并设有专门的中国-东盟研究中心，我们充分利用本校独特的信息资源、学术资源、教学资源，在“3+1”人才培养模式下，倾力打造针对越南、泰国、印尼三个方向的课程体系，构建了服务导向明确的东南亚语言、东南亚历史文化以及东南亚汉语教学实践等三大课程模块，国别化特色鲜明。

（四）发挥区位优势，打造了东南亚汉语国际推广优质平台

我校依托独特的地缘优势，积极拓展与东盟国家的教育合作，分别与泰国玛哈沙拉坎大学、老挝国立大学、印尼丹戎布拉大学合作创办了孔子学院，玛哈沙拉坎大学孔子学院规模全球第一。三所孔院积极宣传和推广中国文化，注册学员达到115000人，并先后组织30余个访问团体，共计500余人次来我校开展活动，产生了良好的国际影响。孔院还为汉语教师、科研人员、文化学者提供学术研究、专业实践机会，充分发挥了中间桥梁作用，成为优质的国际综合交流平台。

目前，我校正在积极筹建“汉语国际推广东南亚基地”，可行性论证报告已经通过国家汉办的审核，将派专家组来校实地考察。

本成果解决了国内汉语国际教育专业普遍存在的四大关键性问题：

1. 目标定位模糊，培养模式陈旧的问题；
2. 专业特色不足，课程体系雷同的问题；
3. 实践平台短缺，技能训练单一的问题；
4. 教学科研脱节，理论支撑薄弱的问题。

二、成果解决教学问题的方法

（一）秉持“内外双驱”的办学理念，开创了多元开放的“3+1”跨国人才培养模式

汉语国际教育既要立足中国，更要放眼世界。我们秉持“内外双驱”的国际化人才培养理念，积极探索，率先在国内采用了“3+1”跨国人才培养模式：学生在国内学习3年，赴越南、泰国、印尼等语言对象国学习、实践1年。这一创新的人才培养模式，打破了国内汉语国际教育专业人才培养静态封闭的局限，极大提升了人才培养的质量，为中国和东南亚国家之间的政治、经济、文化、教育交流与合作提供了智力支撑和人才支持，助力国家外交和区域发展。

（二）采取“国别分类”的教学导向，构建了特色鲜明的专业课程体系

为打破国内汉语国际教育专业教学针对性不强、课程内容同质化严重的困境，我们充分利用我校东南亚语种资源优势，以国别分类为教学导向，创设了越南、泰国、印尼等三个服务方向的课程体系：不仅有传统的汉语言文学类课程，更有特色鲜明的东南亚语言、东南亚历史文化以及针对东南亚汉语教学应用需求的专业技能课程。课程版块配置合理，内容丰富实用，真正实现了汉语国际教育课程体系的个性化、特色化，做到了“人无我有，人有我优”。对东南亚学生和本土汉语教师的培养、培训，也同样实行国别化教学，突出语言对比、偏误分析，收效甚佳。

（三）坚持“知行合一”的育人原则，实行灵活高效的专业技能训练“三结合”

为促进教学理论与实践的科学统一，解决本专业实践平台短缺，技能训练单一的问题，我们搭建了国内和国外多种实践平台，采取“三结合”的方式，不断强化学生的汉语教学和文化传播能力训练。

一是课内训练与课外活动相结合：课内采用微格教学，课外举行教学技能大赛、中华才艺邀请赛等活动。

二是国内实践与国外实践相结合：学生在国内参与留学生语言文化教学活动，在国外“3+1”合作学校开展汉语教学与文化传播活动。

三是线上实习与线下实习相结合：我们与远程教育机构合作，开辟了“互联网+国际汉语教学”的新型教学实践模式。

（四）树立“自主创新”的发展目标，形成了丰富实用的东南亚汉语教学研究“六大系列”

国际汉语教育研究历来聚焦日韩欧美，针对东南亚的研究成果较为零散单薄。为解决东南亚国别化教学理论支撑不足的问题，我们围绕教学搞科研，以科研促教学，形成了以下6个系列的研究成果：

1. 东南亚国家汉语教学现状调查研究，如《缅甸汉语教学概况》《越南汉语教学现状调查研究》《老挝各级学校汉语教学情况调查研究》《泰国汉语教学现状及其对汉语教师的要求》等；

2. 东南亚学生学习汉语的难点研究，如《对越汉语教学疑难问题研究》《泰国人学汉语的语音难点及教学策略》等；

3. 东南亚学生汉语偏误分析与习得研究，如《越南人学汉语偏误分析》《泰国人学汉语偏误分析》《越南学生汉语中介语（语法）研究》《东南亚汉语学习者语篇衔接与习得研究》等；

4. 东南亚国家语言与汉语的对比研究，如《汉越语关系词声母系统研究》《汉越语音对比与汉越语音教学》《越南语“bi”与汉语“被”的比较》《缅汉借词的类型与文化成因》等；

5. 东南亚学生汉语教学的策略研究，如《针对东盟国家汉语教学的国别化研究》《针对东南亚留学生的现代汉语课程教学策略》《从对比分析角度浅析对泰汉语语音教学策略》等；

6. 面向东南亚的国别化系列教材编写与研究，如《缅甸初级汉语教程》①②，汉越对照《标准汉语·基础教程》及汉泰对照《标准汉语·基础教程》的听力、口语、综合卷等。

共出版著作 7 部，国别化教材 8 部，发表论文 30 余篇，获得相关教学科研立项 18 项，奖励 10 项。这些成果直接服务东南亚汉语教学，使我们的国别化教学更为切实有效，真正实现教研相长，互相促进。成果创新性强，区域影响力大。

三、成果的创新点

（一）人才培养模式的创新

面对国内汉语国际教育专业人才培养模式陈旧的现状，我们从服务国家建设的高度出发，开创了本专业人才培养新思路，率先与东南亚国家高校合作开创“3+1”跨国人才培养模式，即学生在国内学习 3 年，赴东南亚语言对象国学习、实践 1 年。该模式使我校汉语国际专业人才培养实现了由“静态封闭”向“多元开放”、由“理论输入”向“实践探求”、由“数量满足”向“质量提高”的根本转变，培养目标更为明确，专业特色更为突出，培养质量不断提升，使我们的学生具备了有别于其他学校同类专业毕业生的独特优势。

（二）专业课程体系的创新

在“3+1”跨国人才培养模式的框架下，依托我校独特的资源优势，确立了国别分类的教学导向，针对汉语学习需求旺盛的越南、泰国、印尼三个国家设置了相应的培养方向。专业课程设置以强化专业基础为前提，提升应用能力为导向，注重汉语教学与文化传播的国别针对性，中华文化与东南亚文化的交融互动性，形成了以核心课程为主导、模块拓展为补充、实践训练为重点的课程体系。开设了本专业独具特色的课程，如：泰语/越南语/印尼语、东南亚历史与文化、东南亚汉语教学语法研究、汉语微格教学与案例分析等。我们还根据东南亚国家汉语、汉字使用混乱的现状，开设了“语言文字规范化”课，而“现代汉语”课则将教学重点放在东南亚国家学生容易产生偏误之处。课程体系创新特色显著，实践应用性强，学生认可度高。

（三）“汉教”+“汉推”机制的创新

随着中国-东盟自贸区的建立，及“一带一路”建设的全方位推进，东南亚国家对汉语学习的需求日益旺盛，在这一大背景下，我们坚持“积极招进来”和“主动走出去”相结合原则，确定了面向东南亚地区汉语国际教育同汉语国际推广工作一体化建设的创新工作思路：汉语国际教育为汉语国际推广提供人才智力支持，全面服务汉语国际推广的需求；汉语国际推广为汉语国际教育提供专业实践平台，促进汉语国际教育的深化，使原本分散的各环节得以优化整合，实现了资源共享。这一创新机制使本专业人才培养与对口就业、文化传播与双向交流达到了理想的动态平衡。

四、成果的推广应用效果

（一）人才培养质量不断提升，专业地位领先

2006年，我校汉语国际教育专业被评为广西高等学校优质专业；2010

年，被教育部、财政部批准为国家级特色专业建设点。

在中国科学评价研究中心、武汉大学中国教育质量评价中心推出的《中国大学及学科专业评价报告》中，我校汉语国际教育专业的排名一路上升，2017-2018年度在全国292所院校的同类专业中已至第11位；在2017中国最好大学排行榜（学生国际化）100强中，我校排名第70位。

根据抽样调查，65家用人单位对本专业毕业生的满意度高达100%，137名国内外毕业生对本专业表示高度认可。2016届毕业生姜纪光同学的家长还特意写来感谢信，赞扬我们的人才培养成效。

（二）跨国人才培养模式声名远播，示范作用突出

先后有来自广东、浙江、湖南等省及广西区内的10余所高校前来交流。广西科技大学、玉林师范学院等院校均采用了我们的“3+1”人才培养模式，并移植了我们的多门课程。项目组成员受邀担任广西多所高校的专业建设指导专家。越南胡志明人文社科大学、泰国清迈皇家大学等10余所国外合作院校，也借鉴了我校“3+1”人才培养模式。2018年，我们举办了广西首届“汉语国际教育学科与专业建设”研讨会，全区17所院校的71名代表出席，与会者对我们的培养模式和课程体系一致给予了高度评价。

（三）汉语国际推广成绩斐然，辐射效果显著

我校在东南亚的3所孔子学院，注册学员多达115000人，举办了各类比赛及活动，积极宣传和推广中国文化，影响日增。玛哈沙拉坎大学孔子学院中方院长林浩业荣获2015年全球孔院“先进个人”。

我校共派遣公派教师42人次赴东南亚国家进行汉语教学，熊琦、雷伟中等多人获得任教国国家级嘉奖。

2006-2017年，我校派出汉语教师志愿者1151人，居广西高校之首。以2013年为例，广西共派出志愿者教师162名，其中我校66名，占总人数的40%。

近五年来，有 30 余人次获得国家汉办各类奖励。2011 届黄晓达、2013 届欧阳佳燕等优秀毕业生分别入选泰国罗勇中学和暖武里河王中学孔子课堂中方负责人。2015 届石华丽，被泰国公立致中学校校董会任命为中文部主任。

同时，我校汉语教师志愿者工作经验辐射到兄弟高校，玉林师院、钦州学院等先后邀请项目组成员前往指导，收效良好；钦州学院、河池学院实现了志愿者选拔零的突破，玉林师院、百色学院志愿者录取率大幅提升。

（四）国内外主流媒体大力宣传，社会影响广泛

我校面向东南亚的汉语国际教育和汉语国际推广工作作为服务国家大战略、大外交做出了积极贡献，产生了良好的社会影响。人民网、中国新闻网、中国教育报、广西日报、印尼丹戎布拉时报网、泰国 MSU NEWS 等主流媒体对我校取得的成绩进行了大量报道，引起了国内外的广泛关注。如：

《探索国际性人才培养模式 服务国家外交和区域合作》（中新网 2018 年 1 月 28 日）；

《央视国际频道特约专访玛大孔院中方院长林浩业》（人民网 2016 年 8 月 1 日）；

《洪森获授广西民族大学文学名誉博士》（中央电视台 13 频道 2015 年 10 月）；

《中国志愿者王庆阳：让老挝人见识中医奇迹》（新华网 2014 年 7 月 9 日）；

《广西民族大学推进教育国际化 让中国文化走向东盟》（广西日报 2012 年 3 月 30 日）。